

Bruselj, 30. marec 2017
(OR. en)

Medinstitucionalna zadeva:
2017/0056 (COD)

7833/17
ADD 1

PECHE 128
CODEC 516

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalnega sekretarja Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	29. marec 2017
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2017) 128 final - ANNEXES 1 to 13
Zadeva:	PRILOGE k predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi upravljalnih, ohranitvenih in nadzornih ukrepov, ki se uporabljajo na območju Konvencije Regionalne organizacije za upravljanje ribištva v južnem Tihem oceanu (SPRFMO)

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2017) 128 final - ANNEXES 1 to 13.

Priloga: COM(2017) 128 final - ANNEXES 1 to 13



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 29.3.2017
COM(2017) 128 final

ANNEXES 1 to 13

PRILOGE

k predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi upravljalnih, ohranitvenih in nadzornih ukrepov, ki se uporabljajo na območju Konvencije Regionalne organizacije za upravljanje ribištva v južnem Tihem oceanu (SPRFMO)

PRILOGA I

Standardi za obteževanje vrvi

Plovila morajo uporabljati sistem obteževanja parangalov, ki dosega dokazljivo minimalno hitrost potapljanja parangala 0,3 metra/sekundo na 15 metrov globine za ribolovno orodje. Zlasti je treba upoštevati naslednje:

- (a) pri zunanjih obteženih vrveh pri španskem sistemu ribolova in vrveh s trnki z nameščeno vabo je treba uporabiti uteži, ki tehtajo najmanj 8,5 kg, če se uporabljajo kamni, pri čemer razmak med njimi ne sme biti večji od 40 m, 6 kg, če se uporabljajo betonske uteži, pri čemer razmak med njimi ne sme biti večji od 20 m, in 5 kg, če se uporabljajo polne kovinske uteži, pri čemer razmak med njimi ne sme biti večji od 40 m;
- (b) pri zunanjih obteženih vrveh pri avtomatičnem parangalu je treba uporabiti uteži, ki tehtajo najmanj 5 kg, pri čemer razmak med njimi ne sme biti večji od 40 m, in ki jih je treba spustiti s plovila tako, da se prepreči napetost vrvi na krmo (zaradi napetosti vrvi na krmo se lahko deli parangala, ki so že nameščeni, dvignejo iz vode);
- (c) notranje obtežene vrvi morajo imeti svinčeno jedro, ki tehta najmanj 50 g/m.

PRILOGA II

Specifikacije za vrvi za odganjanje ptic

Na krovu morata biti vedno dve vrvi za odganjanje ptic, ki ju je treba uporabiti pri vsakem nameščanju ribolovne opreme na plovilu. Zlasti je treba upoštevati naslednje:

- (a) vrvi za odganjanje ptic morajo biti pritrjene na plovilo tako, da so vabe, kadar se nastavijo, zaščitene z vrvjo z zastavicami, tudi ob bočnem vetru;
- (b) pri vrveh za odganjanje ptic je treba uporabiti zastavice živih barv, ki so dovolj dolge, da v mirnih razmerah dosežejo gladino morja („dolge zastavice“), in so nameščene v razmakih, ki niso večji od 5 m, na vsaj prvih 55 m vrvi z zastavicami ter morajo biti pritrjene na vrv z vrtljivkami, ki preprečujejo ovijanje zastavic okrog vrvi;
- (c) pri vrveh za odganjanje ptic se lahko uporabijo tudi zastavice, dolge najmanj 1 m („kratke zastavice“), ki se namestijo v razmakih, ki niso večji od 1 m;
- (d) če se vrvi za odganjanje ptic med uporabo pretrgajo ali poškodujejo, jih je treba popraviti ali zamenjati, tako da plovilo ustreza tem specifikacijam, preden se trnki znova spustijo v vodo;
- (e) vrvi za odganjanje ptic je treba uporabljati tako, da:

- i. ostanejo na površini vode, ko se trnki potopijo na globino 15 m, ali
- ii. so dolge najmanj 150 m, ko se napnejo in spustijo s točke na plovilu, ki je vsaj 7 m nad vodo, kadar ni valovanja.

PRILOGA III

Specifikacije za plašilno zaveso

Plašilna zavesa je sestavljena iz dveh ali več jamborov, pritrjenih na krmo plovila, pri čemer je vsaj en pritrjen na desno stran krme in vsaj en na levo stran krme:

- (a) vsak jambor mora segati vsaj štiri metre čez bok ali krmo plovila;
- (b) viseče vrvi je treba na jambore pritrditi tako, da med seboj niso oddaljene več kot dva metra;
- (c) na konce visečih vrvi je treba pritrditi plastične valje, drogove ali drug trpežen material žive barve, tako da spodnji del valja, droga ali materiala ni več kot 500 milimetrov nad vodo v razmerah brez vetra in valovanja;
- (d) med visečimi vrvi se lahko pritrdijo vrvice ali trakovi iz tkanine, da se prepreči zavozlanje.

PRILOGA IV

Smernice za pripravo in predložitev obvestil o odkritjih občutljivih morskih ekosistemov

1. Splošne informacije

Navedite kontaktne podatke, državljanstvo, imena plovila in datume zbiranja podatkov.

2. Lokacija občutljivega morskega ekosistema

Navedite začetni in končni položaj za vse uporabe orodja in opazovanja.

Predložite zemljevide ribolovnih lokacij s prikazom batimetrije zadevnega območja ali habitata in prostorskega obsega ribolova.

Navedite globine, na katerih se je izvajal ribolov.

3. Ribolovno orodje

Navedite uporabljena ribolovna orodja na vsaki lokaciji.

4. Dodatni zbrani podatki

Če je mogoče, navedite dodatne podatke, zbrane na lokacijah ali v njihovi bližini.

Podatki, kot so batimetrija, pri kateri se uporabljajo večžarkovni sonarji, oceanografski podatki, kot so profili prevodnosti, temperature in globine, profili tokov, kemična sestava vode, vrste substratov, zabeležene na teh lokacijah ali v njihovi bližini, druge opazovane živalske vrste, videoposnetki, zvočni profili itd.

5. Taksoni občutljivega morskega ekosistema

Za vsako ribolovno lokacijo navedite podatke o opazovanih taksonih občutljivega morskega ekosistema, vključno z njihovo relativno gostoto, absolutno gostoto ali številom organizmov, če je to mogoče.

PRILOGA V

Standardi za podatke o plovilu

1. V skladu s členi 14, 15 in 18 je treba zbrati naslednje podatke:
 - i. aktualna zastava plovila in ime plovila;
 - ii. registrska številka;
 - iii. mednarodni radijski klicni znak (če obstaja);
 - iv. enotna identifikacijska oznaka plovila/številka IMO;
 - v. prejšnja imena (če so znana);
 - vi. pristanišče registracije;
 - vii. prejšnja zastava;
 - viii. vrsta plovila;
 - ix. vrsta ribolovnih metod;
 - x. dolžina;
 - xi. vrsta dolžine, npr. „LOA“, „LBP“;
 - xii. bruto tonaža – BT (se navede kot prednostna enota tonaže);

- xiii. bruto registrska tonaža – BRT (se navede, če BT ni na voljo; navede se lahko tudi poleg BT);
- xiv. moč glavnih motorjev (kW);
- xv. zmogljivost skladiščenja (m³);
- xvi. tip zamrzovalnika (če je to ustrezno);
- xvii. število zamrzovalnih enot (če je to ustrezno);
- xviii. zmogljivost zamrzovanje (če je to ustrezno);
- xix. načini sporočanja na plovilu in številke (INMARSAT A, B in C);
- xx. podatki o sistemu VMS (znamka, model, značilnosti in identifikacijska oznaka);
- xxi. imena lastnikov;
- xxii. naslovi lastnikov;
- xxiii. datum začetka veljavnosti dovoljenja za uporabo plovila;
- xxiv. datum poteka veljavnosti dovoljenja za uporabo plovila;
- xxv. visokokakovostne fotografije plovila visoke ločljivosti z ustrezno osvetlitvijo in kontrastom, ki niso starejše od petih let in ki morajo vsebovati:
 - eno fotografijo velikosti najmanj 12 x 7 cm, ki prikazuje desni bok plovila in s tem njegovo celotno dolžino ter strukturne značilnosti;
 - eno fotografijo velikosti najmanj 12 x 7 cm, ki prikazuje levi bok plovila in s tem njegovo celotno dolžino ter strukturne značilnosti;
 - eno fotografijo velikosti najmanj 12 x 7 cm, ki prikazuje krmo točno z zadnje strani.

2. Navedejo se naslednji podatki, če so na voljo in je to izvedljivo:

- i. zunanje oznake (kot so ime plovila, registrska številka ali mednarodni radijski klicni znak);
- ii. vrste liniji za predelavo rib (če je to ustrezno);
- iii. datum izgradnje;
- iv. kraj izgradnje;

- v. konstrukcijska višina;
- vi. širina;
- vii. elektronska oprema na krovu (npr. radio, ultrazvočni globinomer, radar, mrežna sonda);
- viii. imena lastnikov dovoljenja (če to niso lastniki plovila);
- ix. naslovi lastnikov dovoljenja (če to niso lastniki plovila);
- x. imena upravljavcev plovila (če to niso lastniki plovila);
- xi. naslovi upravljavcev plovila (če to niso lastniki plovila);
- xii. ime poveljnika plovila;
- xiii. državljanstvo poveljnika plovila;
- xiv. ime vodje ribolova;
- xv. državljanstvo vodje ribolova.

PRILOGA VI

Načrt ribolovnih operacij za raziskovalni ribolov

Načrt ribolovnih operacij mora vključevati naslednje podatke, če so na voljo:

- i. opis raziskovalnega ribolova, vključno z območjem, ciljnimi vrstami, predlaganimi metodami ribolova, predlaganimi omejitvami največjega dovoljenega ulova in morebitno porazdelitvijo take omejitve ulova med območji ali vrstami;
- ii. specifikacijo in podroben opis vrst ribolovnega orodja, ki se bodo uporabljale, vključno z morebitnimi spremembami orodja, namenjenimi ublažitvi učinkov predlaganega ribolova na neciljne in povezane ali odvisne vrste ali morski ekosistem, v katerem se izvaja ribolov;
- iii. obdobje, ki ga zajema načrt ribolovnih operacij (ki ni daljše od treh let);
- iv. morebitne biološke podatke o ciljnih vrstah, ki izhajajo iz izčrpnih raziskav/poizvedovanj, kot so podatki o razširjenosti in številčnosti, demografski podatki ter podatki o opisu staleža;
- v. podatke o neciljnih in povezanih ali odvisnih vrstah in morskem ekosistemu, v katerem se izvaja ribolov, obsegu, v katerem bo predlagana ribolovna dejavnost verjetno vplivala nanje, in morebitnih ukrepih, ki bodo izvedeni za ublažitev teh učinkov;
- vi. predvideni kumulativni učinek celotne ribolovne dejavnosti na območju raziskovalnega ribolova, če je to ustrezno;
- vii. podatke o drugem ribolovu v regiji ali podobnem ribolovu drugje, ki bi lahko bili v pomoč pri oceni morebitnega donosa raziskovalnega ribolova, če lahko pogodbenica ali sodelujoča nepogodbenica zagotovi te podatke;
- viii. če je predlagana ribolovna dejavnost pridneni ribolov, oceno učinka dejavnosti pridnenega ribolova, ki jih izvajajo plovila, ki plujejo pod zastavo zadevnih držav, v skladu s členoma 10 in 11;
- ix. če ciljne vrste poleg SPRFMO upravlja tudi sosednja regionalna organizacija za upravljanje ribištva ali podobna organizacija, opis zadevnega ribolova na sosednjem ribolovnem območju, ki znanstvenemu odboru omogoča, da pripravi nasvete.

PRILOGA VII

Predhodno obveščanje o pretovarjanju

Države članice morajo v skladu s členom 20(1) zagotoviti naslednje podatke.

Podatki o plovilu, s katerega se raztovarja

- a. Ime plovila
- b. Registrska številka
- c. Radijski klicni znak
- d. Država zastave plovila
- e. Številka IMO/številka v zbirki podatkov IHS Fairplay (če je to ustrezno)
- f. Ime in državljanstvo poveljnika plovila

Podatki o prejemnem plovilu

- g. Ime plovila
- h. Registrska številka
- i. Radijski klicni znak
- j. Država zastave plovila
- k. Številka IMO/številka v zbirki podatkov IHS Fairplay (če je to ustrezno)
- l. Ime in državljanstvo poveljnika plovila

PRILOGA VIII

Podatki o pretovarjanju, ki jih mora predložiti opazovalec

Opazovalec, ki spremlja pretovarjanje, mora v skladu s členom 21(1) predložiti naslednje podatke.

I. Podatki o ribškem plovilu, s katerega se raztovarja

Ime plovila	
Registrska številka	
Radijski klicni znak	
Država zastave plovila	
Številka IMO/številka v zbirki podatkov IHS Fairplay (če je to ustrezno)	
Ime in državljanstvo poveljnika	

II. Podatki o prejemnem ribškem plovilu

Ime plovila	
Registrska številka	

Radijski klicni znak	
Država zastave plovila	
Številka IMO/številka v zbirki podatkov IHS Fairplay (če je to ustrezno)	
Ime in državljanstvo poveljnika	

III. Postopek pretovarjanja

Datum in čas začetka pretovarjanja (UTC)			
Datum in čas konca pretovarjanja (UTC)			
Pri pretovarjanju na morju: položaj (najbližja desetina stopinje) ob začetku pretovarjanja pri pretovarjanju v pristanišču: ime, država in koda ¹ pristanišča			
Pri pretovarjanju na morju: položaj (najbližja desetina stopinje) ob koncu pretovarjanja			
Opis vrste proizvoda po vrstah (kot na primer cele, zamrznjene ribe v 20-kilogramskih škatlah)			
Vrsta		Vrsta proizvoda	
Vrsta		Vrsta proizvoda	
Vrsta		Vrsta proizvoda	
Število škatel, neto teža (v kg) proizvoda po vrstah			
Vrsta		Škatle	Neto teža
Vrsta		Škatle	Neto teža
Vrsta		Škatle	Neto teža
Vrsta		Škatle	Neto teža
Skupna neto teža pretovorjenega proizvoda (v kg)			
Številke skladiščenja na hladilnem plovilu, na katere se hrani proizvod			
Namembno pristanišče in država prejemnega ribiškega plovila			
Predviden datum prihoda			
Predviden datum iztovarjanja			

IV. Pripombe (če je to ustrezno)

V. Preverjanje

¹ Kodeks Združenih narodov za trgovinske in prometne lokacije (UN/LOCODE).

Ime opazovalca	
Organ	
Zig in podpis	

PRILOGA IX

Podatki, ki se sporočijo po pretovarjanju

V skladu s členom 22(1) morajo države članice zastave najpozneje v sedmih dneh po izvedenem pretovarjanju Komisiji sporočiti naslednje podatke.

Podatki o plovilu, s katerega se raztovarja

- a. Ime plovila
- b. Registrska številka
- c. Radijski klicni znak
- d. Država zastave plovila
- e. Številka IMO/številka v zbirki podatkov IHS Fairplay (če je to ustrezno)

Podatki o prejemnem plovilu

- f. Ime plovila
- g. Registrska številka
- h. Radijski klicni znak
- i. Država zastave plovila
- j. Številka IMO/številka v zbirki podatkov IHS Fairplay (če je to ustrezno)
- k. Ime in državljanstvo poveljnika plovila

Podatki o pretovarjanju

- a. Datum in čas začetka pretovarjanja (UTC)
- b. Datum in čas konca pretovarjanja (UTC)
- c. Pri pretovarjanju v pristanišču:

Država pristanišča, ime pristanišča in koda pristanišča

- d. Pri pretovarjanju na morju:

1. Položaj (najbližja desetina stopinje) ob začetku pretovarjanja pri pretovarjanju

(decimalni zapis)

2. Položaj (najbližja desetina stopinje) ob koncu pretovarjanja (decimalni zapis)

- e. Številke skladišča na prejemnem plovilu, kjer se hrani proizvod
- f. Namembno pristanišče prejemnega plovila
- g. Predviden datum prihoda
- h. Predviden datum iztovarjanja

Podatki o pretovorjenih ribolovnih virih

i. Pretovorjene vrste:

- 1. Opis rib po vrstah proizvoda (npr. cele, zamrznjene ribe)
- 2. Število škatel in neto teža (v kg) proizvoda po vrstah
- 3. Skupna neto teža pretovorjenega proizvoda (v kg)

j. Uporabljeno ribolovno orodje

Preverjanje (če je to ustrezno)

- k. Ime opazovalca
- l. Organ

PRILOGA X

Podatki o opazovalcu

Podatki o plovilu in opazovalcu se zabeležijo samo enkrat za vsako potovanje, pri katerem je prisoten opazovalec, in jih je treba sporočiti tako, da se podatki o plovilu povezujejo s podatki, ki se zahtevajo v skladu z oddelki A, B, C in D.

A. Podatki o plovilu in opazovalcu, ki se zberejo za vsako potovanje, pri katerem je prisoten opazovalec

1. Za vsako potovanje, pri katerem je prisoten opazovalec, se zberejo naslednji podatki o plovilu:

- (a) aktualna zastava plovila;
- (b) ime plovila;
- (c) ime poveljnika;
- (d) ime vodje ribolova;
- (e) registrska številka;

- (f) mednarodni radijski klicni znak (če obstaja);
- (g) številka Lloyd/IMO (če je dodeljena);
- (h) prejšnja imena (če so znana);
- (i) pristanišče registracije;
- (j) prejšnja zastava (če obstaja);
- (k) vrsta plovila (uporabite ustrezne kode ISSCFV);
- (l) vrste ribolovnih metod (uporabite ustrezne kode ISSCFG);
- (m) dolžina (v metrih);
- (n) vrsta dolžine, npr. „LOA“, „LBP“;
- (o) širina (v metrih);
- (p) bruto tonaža – BT (se navede kot prednostna enota tonaže);
- (q) bruto registrska tonaža – BRT (se navede, če BT ni na voljo; navede se lahko tudi poleg BT);
- (r) moč glavnih motorjev (v kilovatih);
- (s) zmogljivost skladiščenja (v kubičnih metrih);
- (t) popis opreme na krovu, ki lahko vpliva na dejavnike ribolovne moči
(navigacijska oprema, radar, sonarni sistemi, faks za pošiljanje vremenskih podatkov, sprejemnik za vremenske satelite, sprejemnik slik temperature gladine morja, Dopplerjev merilnik tokov, radijski iskalnik smeri), kadar je to izvedljivo;
- (u) skupno število članov posadke (vse osebe, razen opazovalcev).

2. Za vsako potovanje, pri katerem je prisoten opazovalec, se zberejo naslednji podatki o opazovalcu:

- (a) ime opazovalca;
- (b) organizacija opazovalca;
- (c) datum vkrcanja opazovalca (datum UTC);
- (d) pristanišče vkrcanja;
- (e) datum izkrcanja opazovalca (datum UTC);
- (f) pristanišče izkrcanja.

B. Podatki o ulovu in ribolovnem naporu, ki se zberejo za dejavnost ribolova z

vlečnimi mrežami

Podatki se zberejo ločeno (po posameznih vlekah) za vse opazovane vlečne mreže.

1. Za vsako opazovano vleko vlečne mreže se zberejo naslednji podatki:

- (a) datum in čas začetka vleke (čas začetka ribolova z orodjem – UTC);
- (b) datum in čas konca vleke (čas začetka izvleka mreže – UTC);
- (c) položaj na začetku vleke (zemljepisna širina/dolžina, ločljivost ene minute – decimalni zapis);
- (d) položaj ob koncu vleke (zemljepisna širina/dolžina, ločljivost ene minute – decimalni zapis);
- (e) predvidene ciljne vrste (koda vrste FAO);
- (f) vrsta vlečna mreže, pridnena ali pelagična (uporabite ustrezne kode pridnenih ali pelagičnih vlečnih mrež iz standardne klasifikacije ribolovnega orodja ISSCFG);
- (g) vrsta vlečne mreže: enojna, dvojna ali trojna (S, D ali T);
- (h) višina odprtja mreže;
- (i) širina odprtja mreže;
- (j) velikost mrežnega očesa vreče (z raztegnjenim očesom, v mm) in vrsta mrežnega očesa (rombasto, kvadratasto itd.);
- (k) globina orodja (pri talni vrvi) ob začetku ribolova;
- (l) globina tal (morskega dna) ob začetku ribolova;
- (m) predvideni ulov vseh vrst (koda vrste FAO), obdržanih na krovu, razdeljen po vrstah, v živi teži (zaokroženo na najbližji kilogram);
- (n) ali so bili ulovljeni kateri koli drugi morski sesalci, morske ptice, plazilci ali druge zadevne vrste (da/ne/ni znano):
 - a. če je odgovor pritrdilen, po vrstah navedite število vseh ulovljenih morskih sesalcev, morskih ptic, plazilcev ali drugih zadevnih vrst;
- (o) ali je bil v vlečni mreži kakršen koli bentoški material (da/ne/ni znano):
 - a. če je odgovor pritrdilen, navedite občutljive bentoške vrste, ujete z vlečnimi mrežami, zlasti ranljive vrste ali vrste, ki tvorijo habitat, kot so spužve, morske vetrnice ali korale;
- (p) ocena količine (teža ali prostornina) preostalih zavrženih morskih virov, ki niso

- zabeleženi pod točkami od 2(m) do (o), razdeljene do najnižjega znanega taksona;
- (q) navedite morebitne izvedene ukrepe za zmanjšanje prilova:
- i. ali so se uporabile vrvi za odganjanje ptic (ne/koda opreme – kot je opisano v oddelku L);
 - ii. ali so se uporabile plašilne zavesе (ne/koda opreme – kot je opisano v oddelku N);
 - iii. opišite vzpostavljeno upravljanje odmetavanja drobovine/zavržkov (označite vse ustrezne možnosti: brez odmetavanja med metanjem in izvlekom/samo tekoči izpusti/zadržanje odpadkov > 2 uri/drugo/ga ni);
 - iv. ali so bili izvedeni kakršni koli ukrepi za zmanjšanje prilova morskih sesalcev, morskih ptic, plazilcev ali drugih zadevnih vrst (da/ne):
- Če je odgovor pritrdilen, opišite.

C. Podatki o ulovu in ribolovnem naporu, ki se zberejo za dejavnost ribolova z zaporno plavarico

Podatke je treba zbrati ločeno (po posameznih namestitvah) za vse opazovane namestitve zaporne plavarice.

1. Za vsako opazovano namestitev zaporne plavarice se zberejo naslednji podatki:

- (a) skupni čas iskanja pred to namestitvijo od zadnje namestitve;
- (b) datum in čas začetka namestitve (čas začetka ribolova z orodjem – UTC);
- (c) datum in čas konca namestitve (čas začetka izvleka – UTC);
- (d) položaj na začetku namestitve (zemljepisna širina/dolžina, ločljivost ene minute – decimalni zapis);
- (e) dolžina mreže (v metrih);
- (f) višina mreže (v metrih);
- (g) velikost mrežnega očesa (z raztegnjenim očesom, v mm) in vrsta mrežnega očesa (rombasto, kvadratasto itd.);
- (h) predvidene ciljne vrste (koda vrste FAO);
- (i) predvideni ulov vseh vrst (koda vrste FAO), obdržanih na krovu, razdeljen po vrstah, v živi teži (zaokroženo na najbližji kilogram);
- (j) ali so bili ulovljeni kateri koli drugi morski sesalci, morske ptice, plazilci ali

druge zadevne vrste (da/ne/ni znano):

- a. če je odgovor pritrdilen, po vrstah navedite število vseh ulovljenih morskih sesalcev, morskih ptic, plazilcev ali drugih zadevnih vrst;
- (k) ali je bil v mreži kakršen koli bentoški material (da/ne/ni znano):
 - a. če je odgovor pritrdilen, navedite ujete občutljive bentoške vrste, zlasti ranljive vrste ali vrste, ki tvorijo habitat, kot so spužve, morske vetrnice ali korale;
- (l) ocena količine (teža ali prostornina) preostalih zavrženih morskih virov, ki niso zabeleženi pod točkami od 2(i) do (k), razdeljene do najnižjega znanega taksona;
- (m) navedite in opišite morebitne izvedene ukrepe za zmanjšanje prilova.

D. Podatki o ulovu in ribolovnem naporu, ki se zberejo za dejavnost ribolova s pridnim parangalom

Podatki se zberejo ločeno (po posameznih) namestitvah za vse opazovane namestitve parangala.

1. Za vsako namestitev se zberejo naslednji podatki:

- (a) datum in čas začetka namestitve (v obliki UTC);
- (b) datum in čas konca namestitve (v obliki UTC);
- (c) položaj na začetku namestitve (zemljepisna širina/dolžina, ločljivost ene minute – decimalni zapis);
- (d) položaj ob koncu namestitve (zemljepisna širina/dolžina, ločljivost ene minute – decimalni zapis);
- (e) predvidene ciljne vrste (koda vrste FAO);
- (f) skupna dolžina namestitve parangala (v km);
- (g) število trnkov na namestitvi;
- (l) globina tal (morskega dna) ob začetku namestitve;
- (i) število dejansko opazovanih trnkov (med drugim tudi za ulovljene morske sesalce, morske ptice, plazilce ali druge zadevne vrste) med izvlekom;
- (j) predvideni ulov vseh vrst (koda vrste FAO), obdržanih na krovu, razdeljen po vrstah, v živi teži (zaokroženo na najbližji kilogram);
- (k) ali so bili ulovljeni kateri koli drugi morski sesalci, morske ptice, plazilci ali druge zadevne vrste (da/ne/ni znano):

- če je odgovor pritrdilen, po vrstah navedite število vseh ulovljenih morskih sesalcev, morskih ptic, plazilcev ali drugih zadevnih vrst;
- (l) ali je bil ulovljen kakršen koli bentoški material (da/ne/ni znano):
- če je odgovor pritrdilen, navedite občutljive bentoške vrste, zlasti ranljive vrste ali vrste, ki tvorijo habitat, kot so spužve, morske vetrnice ali korale;
- (m) ocena količine (teža ali prostornina) preostalih zavrženih morskih virov, ki niso zabeleženi pod točkami od 2(j) do (l), razdeljene do najnižjega znanega taksona;
- (n) navedite morebitne izvedene ukrepe za zmanjšanje prilova:
- i. ali so se uporabile vrvi za odganjanje ptic (ne/koda opreme – kot je opisano v oddelku L);
 - ii. ali je bilo nameščanje omejeno na čas med navtičnim mrakom in navtično zoro (da/ne);
 - iii. kakšna vrsta ribolovnega orodja se je uporabila (sistem zunanjega obteževanja/sistem notranjega obteževanja/vrvi s trnki z nameščeno vabo/drugo);
 - iv. če se je uporabil sistem zunanjega obteževanja, opišite način nameščanja uteži in plovcev (pri čemer uporabite obrazec iz oddelka M);
 - v. če se je uporabil sistem notranjega obteževanja, kakšna je bila teža sredice vrvi (v gramih na meter);
 - vi. če so se uporabile vrvi s trnki z nameščeno vabo, ali so se uporabile mreže *cachalotera* (da/ne);
 - vii. če se je izvedel kateri koli drug ukrep, ga opišite;
- (o) kateri ukrepi za zmanjšanje negativnih učinkov izvleka so bili izvedeni (zavese za odganjanje ptic/drugo/noben):
- če ste označili „drugo“, opišite;
- (p) katera vrsta vabe se je uporabila (ribe/lignji/mešano; živa/mrtva/mešano; zamrznjena/odmrznjena/mešano);
- (q) opišite način odmetavanja kakršnega koli biološkega materiala med metanjem in izvlekom

- (odmetavanje odpadkov, ki se ne zadržijo več kot dve uri ali dlje/odmetavanje odpadkov, ki se zadržijo dve uri ali več/brez/ni znano);
- (r) ali so bili izvedeni kakršni koli drugi ukrepi za zmanjšanje prilova morskih sesalcev, morskih ptic, plazilcev ali drugih zadevnih vrst (da/ne):
- če je odgovor pritrdilen, opišite.

E. Podatki o dolžini in pogostosti, ki se zberejo

Reprezentativni in naključno vzorčeni podatki o dolžini in pogostosti se zberejo za ciljne vrste in, če čas to dopušča, za druge vrste prilova. Podatki o dolžini se zbirajo in beležijo z največjo stopnjo natančnosti, primerno za vrste (v cm ali mm in zaokroženo na najbližjo enoto ali navzdol), zabeleži pa se tudi vrsta uporabljene meritve (skupna dolžina, dolžina do razcepa repne plavuti ali standardna dolžina). Če je mogoče, se zabeleži ali oceni skupna teža vzorcev pogostosti dolžine in navede metoda ocenjevanja, poleg tega pa se lahko od opazovalcev zahteva, da določijo spol izmerjene ribe za pridobitev podatkov o pogostosti dolžine, razdeljenih po spolu.

1. Protokol vzorčenja za komercialne namene

- (a) Ribje vrste razen rač in morskih psov:
- pri ribah, katerih največja dolžina do razcepa repne plavuti presega 40 cm, se izmerjena dolžina zaokroži na najbližji cm;
 - pri ribah, katerih največja dolžina do razcepa repne plavuti je manjša od 40 cm, se izmerjena dolžina zaokroži na najbližji mm.
- (b) Rače:
- izmeri se največja širina med plavutma.
- (c) Morski psi:
- za vsako vrsto se izbere ustrezna meritev dolžine, ki se uporabi (glej tehnično poročilo FAO št. 474 o merjenju morskih psov). Praviloma se izmeri skupna dolžina.

2. Protokol vzorčenja za znanstvene namene

Za vzorčenje vrst za znanstvene namene je treba meritve dolžine izvesti z večjo ločljivostjo, kot je navedena v odstavku E(1).

F. Biološko vzorčenje, ki se izvede

1. Za reprezentativne vzorce glavnih ciljnih vrst in, če čas to dopušča, za druge glavne vrste prilova, ki prispevajo k ulovu, se zberejo naslednji podatki:
 - (a) vrsta;
 - (b) dolžina (v mm ali cm) z navedbo uporabljene vrste meritve dolžine. Natančnost in vrsta meritve se določita za vsako vrsto posebej, kot je določeno v oddelku E;
 - (c) spol (moški, ženski, nedorasli primerki, primerki brez opredeljenega spola);
 - (d) faza zrelosti.
2. Opazovalci odvzamejo tkivo, otolit in/ali vzorce želodca v skladu s predhodno določenimi posebnimi raziskovalnimi programi, ki jih izvaja znanstveni odbor ali drug nacionalni organ na področju znanstvenega raziskovanja.
3. Opazovalci morajo biti seznanjeni s protokoli vzorčenja pogostosti dolžine in biološkega vzorčenja, kjer je to ustrezno, ter prednostnimi nalogami za navedeno vzorčenje, specifičnimi za vsako potovanje, pri katerem je prisoten opazovalec, pri čemer jim mora biti navedeno predloženo tudi pisno.

G. Podatki, ki se zberejo o naključnem ulovu morskih ptic, sesalcev, želv in drugih zadevnih vrst

1. Za vse morske ptice, sesalce, plazilce (želve) in druge zadevne vrste, ujete pri ribolovnih operacijah, se zberejo naslednji podatki:
 - (a) vrste (čim bolj taksonomsko opredeljene ali s priloženimi fotografijami, če je identifikacija težavna) in velikost;
 - (b) število primerkov posameznih vrst, ujetih na vleko ali namestitev;
 - (c) usoda prilovljenih živali (obdržane ali izpuščene/zavržene);
 - (d) če so izpuščene, njihovo stanje (živahne, žive, otrple, mrtve) ob izpustu;
 - (e) če so mrtve, zberite ustrezne informacije ali vzorce za identifikacijo na kopnem v skladu s predhodno določenimi protokoli vzorčenja. Kadar to ni mogoče, se lahko od opazovalcev zahteva, da odvzamejo podvzorce delov, ki omogočajo identifikacijo, kot je določeno v protokolih biološkega vzorčenja;

(f) navedite vrsto interakcije (zaplet trnka/vrvi / udarec ob vlačilno vrv / ujetje v mrežo / drugo).

Če ste označili „drugo“, opišite.

2. Zabeležite spol vsakega primerka za taksone, če je to izvedljivo z zunanjim opazovanjem, na primer za plavutonožce, male kite in delfine ali morske pse in skate in druge zadevne vrste.
3. Ali so bile prisotne kakršne koli okoliščine ali dejanja, ki bi lahko prispevali k dogodku prilova (npr. zaplet parangala, visoke stopnje izgube vabe)?

H. Odkrivanje ribolova v zvezi z občutljivimi morskimi ekosistemi

1. Za vsako opazovano vlečno mrežo se zberejo naslednji podatki za vse ulovljene občutljive bentoške vrste, zlasti za ranljive vrste ali vrste, ki tvorijo habitate, kot so spužve, morske vetrnice ali korale:

- (a) vrste (čim bolj taksonomsko opredeljene ali s priloženimi fotografijami, če je identifikacija težavna);
- (b) ocena količine (teža (v kg) ali prostornina (v m³)) vsake bentoške vrste, ujetje v mrežo;
- (c) splošna ocena skupne količine (teža (v kg) ali prostornina (v m³)) vseh bentoških vrst nevretenčarjev, ujetih v mrežo;
- (d) če je to mogoče, in zlasti za nove ali redke bentoške vrste, ki niso navedene v vodnikih za identifikacijo, se odvzamejo celi vzorci in se ustrezno hranijo za identifikacijo na kopnem.

I. Podatki, ki se zberejo za vse najdene oznake

1. Za vse najdene oznake rib, morskih ptic, sesalcev ali plazilcev se zberejo naslednji podatki, če je organizem mrtev, predviden za zadržanje ali živ:

- (a) ime opazovalca;
- (b) ime plovila;
- (c) klicni znak plovila;
- (d) zastava plovila;

- (e) zbirajte, označite (z vsemi spodaj navedenimi podatki) in hranite dejanske oznake za poznejšo vračilo agenciji za označevanje;
 - (f) vrsta, pri kateri je bila najdena oznaka;
 - (g) barva in vrsta oznake (tanka dolga (*spaghetti*), arhivska);
 - (h) številke oznak (če je na eno ribo nameščenih več oznak, se navedejo številke vseh oznak; če je bila evidentirana samo ena oznaka, se zahteva izjava, v kateri je navedeno, ali druge oznake manjkajo ali ne). Če je organizem živ in bo izpuščen, se podatki o oznaki zberejo v skladu s predhodno določenimi protokoli vzorčenja;
 - (i) datum in čas ulova (UTC);
 - (j) lokacija ulova (zemljepisna širina/dolžina, zaokrožena na najbližjo minuto);
 - (k) dolžina/velikost živali (v cm ali mm) z opisom uporabljene meritve (npr. skupna dolžina, dolžina do razcepa repne plavuti itd.). Podatki o izmerjenih dolžinah se zberejo v skladu z merili iz oddelka E;
 - (l) spol (F = ženski, M = moški, I = nedoločen, D = ni bilo proučeno);
 - (m) ali so bile oznake najdene v obdobju ribolova, pri katerem je bil prisoten opazovalec (D/N);
 - (n) podatki za nagrado (npr. ime in naslov, na katerega se pošlje nagrada).
- (Znano je, da se nekateri od tukaj navedenih podatkov podvajajo s podatki, ki že obstajajo v prejšnjih kategorijah podatkov. To je potrebno, ker se lahko podatki o najdenih oznakah pošljejo ločeno od drugih podatkov opazovalca.)

J. Hierarhija zbiranja podatkov opazovalca

1. Ob priznavanju, da opazovalci morda ne bodo mogli na vsakem potovanju zbrati vseh podatkov, opisanih v teh standardih, je treba uvesti hierarhijo prednostnih nalog za zbiranje podatkov opazovalca. Kot odziv na posebne zahteve raziskovalnega programa se lahko določijo prednostne naloge za posamezno potovanje ali program, ki jih morajo opazovalci upoštevati.
2. Če prednostne naloge za posamezno potovanje ali program niso določene, morajo opazovalci upoštevati naslednje splošne prednostne naloge:
 - (a) podatki o ribolovni operaciji:
 - i. vsi podatki o plovilu in vleki/namestitvi/naporu;

- (b) poročanje o ulovu:
- zabeležite čas, težo vzorčenega ulova glede na celotni ulov ali napor (npr. število trnkov) in skupno količino vsake ulovljene vrste;
 - opredelite in navedite število morskih ptic, sesalcev, plazilcev (želv), občutljivih bentoških vrst in ranljivih vrst;
 - zabeležite količino ali težo vsake zadržane ali zavržene vrste;
 - zabeležite primere plenjenja, kjer je to ustrezno;
- (c) biološko vzorčenje:
- preverjanje prisotnosti oznak;
 - podatki o dolžini in pogostosti za ciljne vrste;
 - osnovni biološki podatki (spol, zrelost) za ciljne vrste;
 - podatki o pogostosti dolžine za glavne vrste prilova;
 - otoliti (in vzorci želodca, če se odvzamejo) za ciljne vrste;
 - osnovni biološki podatki za vrste prilova;
 - biološki vzorci vrst prilova (če se odvzamejo);
 - fotografiranje;
- (d) pri poročanju o ulovu in postopkih biološkega vzorčenja se za skupine vrst določi naslednji prednosti vrstni red:

Vrsta	Pomembnost (1 največja)
Primarne ciljne vrste (kot sta pisani šur za pelagični ribolov in oranžna sluzoglavka za pridneni ribolov)	1
Morske ptice, sesalci, plazilci (želve) ali druge zadevne vrste	2
Druge vrste, ki običajno spadajo med pet najpogostejše lovljenih vrst (kot so skuša vrste <i>Scomber australasicus</i> za pelagični ribolov ter kovači in sluzoglavka za pridneni ribolov)	3
Vse druge vrste	4

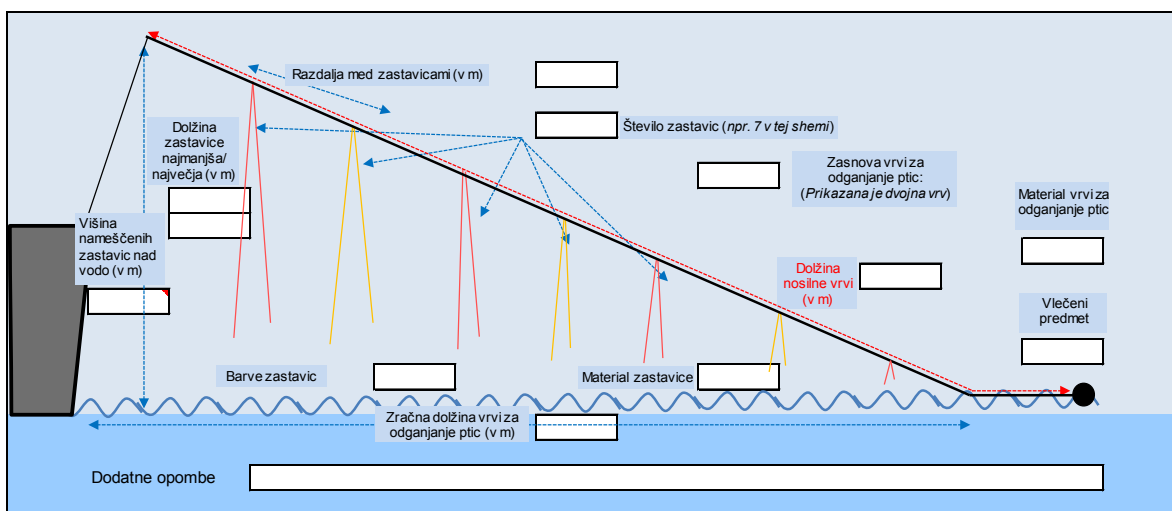
Porazdelitev dela opazovalca med te dejavnosti je odvisna od vrste operacije in namestitve. V skladu s programi opazovanja pogodbenic in sodelujočih nepogodbenic se izrecno zabeleži velikost podvorcev v primerjavi z neopazovanimi količinami (kot je število trnkov, proučeno za sestavo vrst, glede na število nameščenih trnkov).

K. Specifikacije za določanje kod, ki se uporabijo za beleženje podatkov opazovalca

1. Razen če ni za določene vrste podatkov določeno drugače, se podatki opazovalca zagotovijo v skladu z enakimi specifikacijami za določanje kod, kot so navedene v tem oddelku.
2. Za opis časa se uporabi usklajeni svetovni čas (UTC).
3. Za opis lokacij se uporabijo decimalne stopinje.
4. Uporabi se naslednja shema za določanje kod:
 - (a) vrste se opišejo z uporabo tričrkovnih kod FAO;
 - (b) ribolovne metode se opišejo z uporabo kod iz Mednarodne standardne klasifikacije ribolovnega orodja (ISSCFG – 29. julij 1980);
 - (c) vrste ribiškega plovila se opišejo z uporabo kod iz Mednarodne standardne klasifikacije ribiških plovil (ISSCFV).
5. Uporabijo se naslednje metrične merske enote:
 - (a) kilogrami se uporabijo za opis teže ulova;
 - (b) metri se uporabijo za opis višine, širine, globine, širine plovila ali dolžine;
 - (c) kubični metri se uporabijo za opis prostornine;
 - (d) kilovati se uporabijo za opis moči motorja.

L. Obrazec za opis vrvi za odganjanje ptic

Splošni opis vrvi za odganjanje ptic:	
Številka potovanja	Položaj vrvi za odganjanje ptic
Koda orodja za vrv za odganjanje ptic	



KODE VRVI ZA ODGANJANJE PTIC/NAVEDITE MOŽNOSTI:

Položaj	Zasnova	Vlečeni predmet	Material	Barva
Levi bok plovila	Enojna	F = Obrnjen lijak/plastični stožec	T = Plastična cev	P = Rožnata
Desni bok plovila	Dvojna	L = Dolžina nosilne vrvi	S = Plastični trakovi	R = Rdeča
Krma		K = Vozel ali zanka nosilne vrvi	O = Drugo	C = Barva korenja (oranžna)
		B = Boja		Y = Rumena
		N = V mrežo ovita boja		G = Zelena
		S = Vreča ali vrečka		B = Modra
		W = Teža		W = Rjava
		Z = Brez vlečenega predmeta		F = Bleda barva (katera koli)
		O = Drugo		O = Drugo

Povzetek vnesenih vrednosti:			
Številka potovanja		Razdalja med zastavicami	
Koda orodja za vrv za odganjanje ptic		Dolžina zastavice (najmanjša)	
Položaj vrvi za odganjanje ptic		Dolžina zastavice (največja)	
Dolžina nosilne vrvi		Barva zastavice	
Zračna dolžina		Material zastavice	
Višina nad vodo, na kateri so nameščene zastavice		Število zastavic	
Material vrvi za odganjanje ptic		Vlečeni predmet	
Zasnova vrvi za odganjanje ptic		Dodatne opombe	

M. Obrazec za opis zunanjega obteževanja vrvi

Obrazec za obteževanje pridrnenega parangala

Enojna ali dvojna vrv?

Dodatne opombe:

Število trnkov med površinskim plovcem in sidrom

Povprečna teža uteži (v kg)

Razdalja med površinskim plovcem in glavno vrvjo (v m)

Razdalja med vrvjo in utežjo

Število trnkov med podpovršinskimi plovci

Število trnkov med utežmi

Povprečni premer plovcov (v m)

Povzetek vnesenih vrednosti:			
Enojna ali dvojna vrv?		Število trnkov med površinskim plovcem in sidrom	
Povprečna teža uteži		Število trnkov med podpovršinskimi plovci	
Razdalja med površinskim plovcem in glavno vrvjo		Število trnkov med utežmi	
Razdalja med vrvjo in utežjo		Dodatne opombe	

N. Obrazec za opis plašilne zaves

Plašilna zavesa – pogled od zgoraj navzdol

LEVI BLOK

DESNI BOK

KRMA

Bočni jambor

Razdalja od krme

Krmi jambor

Povezovalna zavesa med bočnim in krminim jamborom?

Dolžina zaves

Število zastavic

Višina nad vodo

Barva zastavice

Material zastavice

Povezovalna zavesa med krminima jamboroma?

Dolžina zaves

Število zastavic

Višina nad vodo

Barva zastavice

Material zastavice

Dolžina jambora

Število zastavic

Višina nad vodo

Barva zastavice

Material zastavice

Bočni jambor

Krmi

Povzetek vnesenih vrednosti	
• Razdalja od krme	

Bočni jambor • Dolžina jambora • Število zastavic • Povprečna razdalja med zastavicami • Višina nad vodo • Barva zastavice • Material zastavice	Krmni jambor • Dolžina jambora • Število zastavic • Povprečna razdalja med zastavicami • Višina nad vodo • Barva zastavice • Material zastavice
Zavesa na boku krme • Dolžina zavesa • Število zastavic • Povprečna razdalja med zastavicami • Višina nad vodo • Barva zastavice • Material zastavice	Zavesa na krmi • Dolžina zavesa • Število zastavic • Povprečna razdalja med zastavicami • Višina nad vodo • Barva zastavice • Material zastavice

O. Standard za podatke opazovalca, ki se zbirajo med iztovarjanjem ali med postankom plovila v pristanišču

Kar zadeva ribiška plovila, ki plujejo pod njihovo zastavo, in iztovarjanje nepredelanih vrst (tj. celih rib brez odstranjenih delov), ki jih upravlja SPRFMO, in če se ta iztovarjanja opazujejo, lahko pogodbenice in sodelujoče nepogodbenice zberejo in predložijo naslednje podatke:

1. Za vsako opazovano iztovarjanje naslednje podatke o plovilu:

- (a) aktualno zastavo plovila;
- (b) ime plovila;
- (c) registrsko številko plovila;
- (d) mednarodni radijski klicni znak (če obstaja);
- (e) številko Lloyd/IMO (če je dodeljena);
- (f) vrsto plovila (uporabite ustrezne kode ISSCFV);
- (g) vrsto ribolovnih metod (uporabite ustrezne kode ISSCFG).

2. Za vsako opazovano iztovarjanje naslednje podatke o opazovalcu:

- (a) ime opazovalca;
- (b) organizacijo opazovalca;

- (c) državo iztovarjanja (standardne tričrkovne kode države ISO);
- (d) pristanišče/kraj iztovarjanja.

3. Za vsako opazovano iztovarjanje naslednje podatke:

- (a) datum in čas iztovarjanja (v obliki UTC);
- (b) prvi dan potovanja – če je to izvedljivo;
- (c) zadnji dan potovanja – če je to izvedljivo;
- (d) okvirno ribolovno območje (decimalni zapis zemljepisne širine/dolžine, ločljivost ene minute – če je to izvedljivo);
- (e) glavne ciljne vrste (koda vrste FAO);
- (f) stanje ob iztovarjanju po vrstah (koda vrste FAO);
- (g) (živo) težo ob iztovarjanju po vrstah (v kilogramih) za opazovani dogodek iztovarjanja.

Poleg tega je treba pri zbiranju podatkov o pogostosti dolžine, bioloških podatkov in/ali podatkov o najdenih oznakah upoštevati standarde, predpisane v odstavkih E, F oziroma I te priloge, za zadevne vrste, ki se opazujejo med iztovarjanji ali med postankom plovila v pristanišču.

Dela G (Naključni ulov) in H (Občutljivi morski ekosistemi) se ne štejeta za pomembna za opazovana iztovarjanja. Vendar je treba kljub temu upoštevati standarde, opisane v odstavkih I (Najdene oznake), J (Hierarhija) in K (Specifikacije za določanje kod), če se uporabljajo.

PRILOGA XI

Zahteva za postanek v pristanišču

Identifikacija plovila:

Ime plovila	Zastava plovila	Številka ladje IMO	Klicni znak	Zunanja identifikacijska oznaka

Podatki o postanku v pristanišču:

Predvideno pristanišče postanka ²	Država pristanišča	Namen ³ postanka v pristanišču	Predviden datum prihoda	Predviden čas prihoda	Aktualni datum

Vrste, ki jih upravlja SPRFMO, obdržane na krovu:

Vrsta	Območje ulova FAO	Stanje proizvoda	Skupna količina, obdržana na krovu, v kilogramih	Količina za pretovarjanje / iztovarjanje	Prejemnik pretovorjene / iztovorjene količine

Če se nobena vrsta SPRFMO ali ribji proizvod, ki izvira iz njih, ne obdrži na krovu, vnesite „nič“.

Podatki o ustreznem dovoljenju za ribolov:

² Mora biti določeno pristanišče, navedeno v registru pristanišč SPRFMO.

³ Npr. iztovarjanje, pretovarjanje, oskrba z gorivom.

Identifikacijska oznaka	Izdajatelj	Veljavnost	Ribolovna območja	Vrsta	Orodje ⁴

- Ali je priložena kopija seznama članov posadke? DA/NE

PRILOGA XII

Povzetek rezultatov inšpekcijskega pregleda v pristanišču

Podatki o inšpekcijskem pregledu:

Številka poročila o inšpekcijskem pregledu		Ime glavnega inšpektorja	
Država pristanišča		Inšpekcijski organ	
Pristanišče inšpekcijskega pregleda		Namen postanka	
Datum začetka inšpekcijskega pregleda		Čas začetka inšpekcijskega pregleda	
Datum konca inšpekcijskega pregleda		Čas konca inšpekcijskega pregleda	
Prejeto predhodno obvestilo?		Ali so podatki o predhodnem obvestilu skladni z inšpekcijskim pregledom?	

Podatki o plovilu:

Ime plovila		Zastava plovila	
Tip plovila		Mednarodni radijski klicni znak (IRCS)	

⁴ Če je dovoljenje omejeno na pretovarjanje, kot orodje navedite „pretovarjanje“.

Zunanja identifikacijska oznaka		Številka IMO	
Lastnik plovila			
Upravljavec plovila			
Poveljnik plovila (in državljanstvo)			
Zastopnik plovila			
Ali je prisoten sistem VMS?		Tip sistema VMS	

Ustrezna dovoljenja za ribolov:

Identifikacijska oznaka dovoljenja		Izdajatelj	
Veljavnost		Ribolovna območja	
Vrsta		Orodje ⁵	
Ali je plovilo na seznamu plovil z dovoljenjem, ki ga vodi SPRFMO?		Ali trenutno ima dovoljenje?	

Iztovorjene vrste (med tem postankom v pristanišču), ki jih upravlja SPRFMO:

Vrsta	Območje ulova FAO	Stanje proizvoda	Deklarirana raztovorjena količina	Raztovorjena količina

Vrste, ki jih upravlja SPRFMO in se obdržijo na krovu:

⁵ Če se dovoljenje nanaša na pretovarjanje, kot orodje navedite „pretovarjanje“.

Vrsta	Območje ulova FAO	Stanje proizvoda	Deklarirana količina, obdržana na krovu	Količina, obdržana na krovu

Vrste, ki jih upravlja SPRFMO in so prejete po pretovarjanju (med tem postankom v pristanišču):

Vrsta	Območje ulova FAO	Stanje proizvoda	Deklarirana prejeta količina	Prejeta količina

Pregledi in ugotovitve:

Oddelek	Opombe
Pregled ladijskega dnevnika in druge dokumentacije	
Vrsta orodja na krovu	
Ugotovitve inšpektorjev	
Očitne kršitve (vključite sklice na ustrezne pravne instrumente)	
Opombe poveljnika	

Sprejeti ukrepi
Podpis poveljnika
Podpis inšpektorja

PRILOGA XIII

Seznam „drugih zadevnih vrst“

Znanstveno ime	Slovensko ime	Tričrkovna koda
<i>Carcharhinus longimanus</i>	dolgoplavuti morski pes	OCS
<i>Carcharodon carcharias</i>	beli morski volk	WSH
<i>Cetorhinus maximus</i>	morski pes orjak	BSK
<i>Lamna nasus</i>	atlantski morski pes	POR
<i>Manta spp.</i>	mante	MNT
<i>Mobula spp.</i>	raže iz rodu Mobula	RMV
<i>Rhincodon typus</i>	orjaški kitovec	RHN